Documento 9. Mijail Borodin a S. J. Rutgers, sin fecha. rgaspi, fondo 497, reg. 2, exp. i, f. 39, traducción del inglés

Querido camarada Rutgers,

Como ya le había informado, ha llegado aquí el camarada Allen³⁰ como representante del Partido Comunista de México y de la Oficina Latinoamericana. Recordará que yo le había hablado de Allen como secretario del partido, pero este Allen es un camarada de la India del cual le hablé cuando estuve en Holanda. Cuando él salió de México tenía la impresión de que la única Oficina de la Tercera estaba en Moscú y, naturalmente, él se dirigía a Moscú. Él anhela especialmente³¹ ir para allá porque ha estado vinculado al movimiento hindú y cree que en aquel lugar él puede contribuir más que ningún otro. El camarada Allen es un comunista. Considera que la salvación de la India no reside en el movimiento nacionalista hindú, sino en el proletariado hindú, el cual debe luchar por lo mismo que está luchando el proletariado del resto del mundo. Así pues, él reconoce el trabajo en la India como parte de la Internacional Comunista. Es con ese objetivo que se dirige a la India. Inicialmente pensé que era mejor para él viajar a Moscú, como el resto de los camaradas que han llegado aquí conmigo o sólo desde Holanda, pero en vista de que es muy difícil salir de aquí y considerando el hecho de que la Conferencia Internacional puede tener lugar muy pronto, posiblemente sería buena idea que él permanezca aquí hasta después de la conferencia, en la

Roberto Allen fue el seudónimo de M. N. Roy cuando viajó de México a Moscú. El acta de nacimiento con el que consiguió el pasaporte mexicano perteneció al hermano de José Allen.

N. del T. Subrayado a tinta en el original, por el propio Borodin.